

Inhalt

Předmluva	9
Vorwort.....	13
Introduction.....	17
Die mittelalterliche deutsche Literatur Südböhmens als Bestandteil einer dreisprachigen Literaturlandschaft (Mitte des 13. Jh. bis Beginn des 15. Jh.).....	23
<i>Václav Bok</i>	
„Geboren im Schatten des böhmischen Rebstocks ...“ (Hanns Cibulkas Beziehung zu seiner mährischen Heimat)	39
<i>Elke Mehnert</i>	
Die Grenze zwischen Körper und Technik: deutsche Romantik und moderne Wissenschaft.....	51
<i>Marina Kulichikhina</i>	
Das Deutsche Theater in Pilsen. Ein Beitrag zur Begründung des Theaters und zu seiner ersten Theatersaison.....	69
<i>Marie Hrdinová</i>	
Josef Mühlberger als interkultureller Literaturhistoriker.....	93
<i>Petr Kučera</i>	
Deutsche Literatur in tschechischen Lesebüchern. Die sozialistische Epoche und die post-sozialistischen 1990er-Jahre.....	105
<i>Ursula Stohler</i>	
Migrantenliteratur – Versuch einer Begriffserklärung. Artur Becker als Fallbeispiel	125
<i>Anna Górajek</i>	
Östliche Laborküchen. Alchemie und Unverständlichkeit in der populären Gegenwartsliteratur	141
<i>Franz Fromholzer</i>	

„Ich habe keine Muttersprache, ich habe sieben
Stiefmuttersprachen und kein Vaterland“ – Poetik der Migration
in den Werken von Magdalena Felixa und Sabrina Janesch..... 163
Dominika Wyrzykiewicz

„Aber eigentlich war keines von den Wörtern ganz deutsch,
sondern anders deutsch.“ – Mehrsprachigkeit in transnationaler
Literatur 175
Myriam-Naomi Walburg

Geschichte der komparatistischen Imagologie aus dem
Blickwinkel des 21. Jahrhunderts 193
Zum 215. Todestag von CH. H. Spieß..... 201

Die vergessenen Freunde von Marie von Ebner-Eschenbach..... 217
Eleonora Jeřábková

Marie von Ebner-Eschenbach und Božena Němcová..... 239
Jiří Munzar

Ungarndeutsche Heimatliteratur in der Zwischenkriegszeit
am Beispiel von Hans Faul-Farkas: **Die neue Heimat** (1922)
und Ella Triebnigg-Pirkhert: **Goldene Heimat** (1926)..... 247
Anett Hajnal

Die Fremde bei Nelly Sachs..... 261
Jana Hrdličková

Das Absurde und das Groteske im Schaffen von Günter Eich 271
Juris Andrejs Kastins

Zwei verkannte Hörspiele.
Zum deutschsprachigen Hörspielschaffen von Bohumila
Grögerová und Josef Hiršal..... 283
Pavel Novotný

Heimatverlust, Krieg und Deportation.
Narrative Fragmente erlebter Traumata
bei Alexander Spiegelblatt
und Edgar Hilsenrath 297
Francisca Solomon

Der ungeheure Alltag im Werk von Terézia Mora.	313
<i>Naděžda Heinrichová</i>	
Grenze und Grenzraum in den Erzählungen Terézia Moras	327
<i>Orsolya Lénárt</i>	
Angst vor der Securitate in Herta Müllers Werk	339
<i>Aneta Lontrasová</i>	
Mehrsprachigkeit und Dolmetschen im literarischen Debüt	
Olga Grjasnowas.	347
<i>Paulína Šedíková Čuhová</i>	
Osman Engins Bild Deutschlands und der Deutschen im	
Roman Kanaken-Gandhi	361
<i>Kanaken-Gandhi</i>	
<i>Anna Warakomska</i>	
Der Eiserne Vorhang in der neueren deutschsprachigen Literatur.	
Libuše Moníková, Robert Menasse, Elisabeth Reichart.....	379
<i>Dana Pfeiferová</i>	
Liebe und Krieg in Saša Stanišićs	
Wie der Soldat das Grammophon repariert	
und Nicol Ljubićs Meeresstille	405
<i>Jürgen Eder</i>	
Die Grenzen des ‚Deutsch-Seins‘.	
Der gegenwärtige Generationenroman im deutsch-tschechischen	
Kontext	421
<i>Zdeněk Pecka</i>	